

# RÓMAIAKHOZ

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

## FEJEZET 1

**P**ál, Jézus Krisztusnak szolgája, elhívott apostol, elválasztva Isten evangéliomának hirdetésére.

<sup>2</sup> Melyet eleve megígért az ő prófétái által a szentírásokban,

<sup>3</sup> Az ő Fia felől, a ki Dávid magvából lett test szerint,

<sup>4</sup> A ki megbizonyított hatalmasan Isten Fiának a szentség Lelke szerint, a halálból való feltámadás által, a mi Urunk Jézus Krisztus felől,

<sup>5</sup> A ki által vettük a kegyelmet és az apostolságot a hitben való engedelmességnek okáért, minden pogányok között, az ő nevéért;

<sup>6</sup> Kik között vagytok ti is, Jézus Krisztusnak hivatalosai:

<sup>7</sup> Mindeneknek, a kik Rómában vagytok, Isten szerelmeseinek, hivatalos szenteknek: Kegyelem néktek és békesség Istentől, a mi Atyánktól és az Úr Jézus Krisztustól.

<sup>8</sup> Először hálát adok az én Istenemnek a Jézus Krisztus által mindnyájatokért, hogy a ti hiteteknek az egész világon híre van;

<sup>9</sup> Mert bizonyságom nékem az Isten, kinek lelkem szerint szolgálom az ő Fiának evangéliomában, hogy szüntelen emlékezem felőletek,

<sup>10</sup> Imádkozásaimban mindenkor könyörögvén, vajha egyszer már jó szerencsés út adódnék nékem Istennek akaratából, hogy hozzátok mehessek;

<sup>11</sup> Mert kívánlak titeket látni, hogy valami lelki ajándékot közölhessek veletek a ti megerősítésekre,

<sup>12</sup> Azaz, hogy együtt felbuzduljunk ti nálatok egymás hite által, a tiétek meg az enyém által.

<sup>13</sup> Nem akarom pedig, hogy ne tudjátok atyámfiai, hogy én gyakran elvégeztem magamban, hogy elmegyek hozzátok (de mindez ideig megakadályoztattam), hogy köztetek is nyerjek valami lelki gyümölcsöt, mint a többi pogányok közt is.

<sup>14</sup> Mind a görögöknek, mind a barbároknak, mind a bölcseknek, mind a tudatlanoknak köteles vagyok.

<sup>15</sup> Azért a mi rajtam áll, kész vagyok néktek is, a kik Rómában vagytok, az evangéliomot hirdetni.

<sup>16</sup> Mert nem szégyenlem a Krisztus evangéliomát; mert Istennek hatalma az minden hívőnek idvességére, zsidónak először meg görögnek.

<sup>17</sup> Mert az Istennek igazsága jelentetik ki abban hitből hitbe, miképen meg van írva: Az igaz ember pedig hitből él.

<sup>18</sup> Mert nyilván van az Istennek haragja mennyből, az embereknek minden hitetlensége

és hamissága ellen, kik az igazságot hamissággal feltartóztatják.

**19** Mert a mi az Isten felől tudható nyilván van ő bennök; mert az Isten megjelentette nekik:

**20** Mert a mi Istenben láthatatlan, tudniillik az ő örökké való hatalma és istensége, a világ teremtésétől fogva az ő alkotásaiból megértetvén megláttatik; úgy, hogy ők menthetetlenek.

**21** Mert bár az Istent megismerték, mindazáltal nem mint Istent dicsőítették őt, sem néki hálákat nem adtak; hanem az ő okoskodásaikban hiábavalókká lettek, és az ő balgatag szívök megsötétedett.

**22** Magaokat bölcseknek vallván, balgatagokká lettek;

**23** És az örökkévaló Istennek dicsőségét felcserélték a mulandó embereknek és madaraknak és négylábú állatoknak és csúszó-mászó állatoknak képmásával.

**24** Annakokáért adta is őket az Isten szívök kívánságaiban tisztátalanságra, hogy egymás testét megszeplőítsék;

**25** Mint a kik az Isten igazságát hazugsággá változtatták, és a teremtett dolgokat tisztelték és szolgálták a teremő helyett, a ki mind örökké áldott. Ámen.

**26** Annakokáért adta őket az Isten tisztátalan indulatokra; mert az ő asszonynépeik is elváltoztatták a természet folyását természetellenesre:

**27** Hasonlóképen a férfiak is elhagyván az asszonynéppel való természetes éleést, egymásra gerjedtek bujaságukban, férfiak férfiakkal fertelmeskedvén, és az ő tévelygésöknek méltó jutalmát elvevén önmagokban.

**28** És a miképen nem méltatták az Istent arra, hogy ismeretőkben megtartsák, azonképen oda adták őket az Isten méltatlan gondolkozásra, hogy illetlen dolgokat cselekedjenek;

**29** A kik teljesek minden hamissággal, paráznasággal, gonoszsággal, kapzsisággal, rosszasággal; rakvák, irigységgel, gyilkossággal, versengéssel, álnoksággal, rossz erkölccsel;

**30** Súsárlók, rágalmazók, istengyűlölők, dölyfösek, kevélyek, dicsekedők, rosszban mesterkedők, szüleiknek engedetlenek,

**31** Balgatagok, összeférhetetlenek, szeretet nélkül valók, engesztelhetetlenek, irgalmatlanok.

**32** Kik jóllehet az Isten végzését ismerik, hogy a kik ilyeneket cselekesznek, méltók a halálra, mégis nemcsak cselekszik azokat, hanem az akképen cselekvőkkel egyet is értenek.

## FEJEZET 2

**A**nnakokáért menthetetlen vagy óh ember, bárki légy, a ki ítélsz: mert a miben mászt megítélsz, önmagadat kárhoztatod; mivel ugyanazokat míveled te, a ki ítélsz.

**2** Tudjuk pedig, hogy az Istennek ítélete igazság szerint van azokon, a kik ilyeneket cselekesznek.

**3** Vagy azt gondolod, óh ember, a ki megítéled azokat, a kik ilyeneket cselekesznek, és te is azokat cselekszed, hogy te elkerüld az Istennek ítéletét?

**4** Avagy megveted az ő jóságának, elnézésének és hosszútűrésének gazdagságát, nem tudván, hogy az Istennek jósága téged megtérésre indít?

**5** De a te keménységed és meg nem tért szíved szerint gyűjtesz magadnak haragot a haragnak és az Isten igaz ítélete kijelentésének napjára.

- <sup>6</sup> A ki megfizet mindenkinek az ő cselekedetei szerint:
- <sup>7</sup> Azoknak, a kik a jó cselekedetben való állhatatossággal dicsőséget, tisztességet és halhatatlanságot keresnek, örök élettel;
- <sup>8</sup> Azoknak pedig, a kik versengők és a kik nem engednek az igazságnak, hanem engednek a hamisságnak, búsulással és haraggal.
- <sup>9</sup> Nyomorúság és ínség minden gonoszt cselekedő ember lelkének, zsidónak először meg görögnek;
- <sup>10</sup> Dicsőség pedig, tisztesség és békeség minden jót cselekedőnek, zsidónak először meg görögnek:
- <sup>11</sup> Mert nincsen Isten előtt személyválogatás.
- <sup>12</sup> Mert a kik törvény nélkül vétkeztek, a törvény nélkül vesznek is el: és a kik a törvény alatt vétkeztek, törvény által ítéltetnek meg,
- <sup>13</sup> (Mert nem azok igazak Isten előtt, a kik a törvényt hallgatják, hanem azok fognak megigazulni, a kik a törvényt betöltik.
- <sup>14</sup> Mert mikor a pogányok, a kiknek törvényök nincsen, természettől a törvény dolgait cselekszik, akkor ők, törvényök nem lévén önmagoknak törvényök:
- <sup>15</sup> Mint a kik megmutatják, hogy a törvény cselekedete be van írva az ő szívökbe, egyetemben bizonytságot tévén arról az ő lelkiismeretök és gondolataik, a melyek egymást kölcsönösen vádolják vagy mentegetik.)
- <sup>16</sup> Azon a napon, melyen az Isten megítéli az emberek titkait az én evangéliomom szerint a Jézus Krisztus által.
- <sup>17</sup> Ímé, te zsidónak neveztetel, és a törvényre támaszkodol, és Istennel dicsekedel.
- <sup>18</sup> És ismered az ő akaratát, és választást tudsz tenni azok között, a melyek különböznek attól, mivelhogy a törvényből megtanítottál;
- <sup>19</sup> És azt hiszed magadról, hogy te a vakoknak vezetője, a sötétségben levőknek világossága,
- <sup>20</sup> A balgatók tanítója, a kiskorúak mestere vagy, bírván a törvényben az ismeret és igazság formáját.
- <sup>21</sup> A ki azért mást tanítasz, magadat nem tanítod-é? a ki azt hirdeted, hogy ne lopj, lopsz-é?
- <sup>22</sup> A ki azt mondod, ne paráználkodjál, paráználkodol-é? a ki utálod a bálványokat, szentségtörő vagy-é?
- <sup>23</sup> Ki a törvényben dicsekszel, a törvénynek megrontása által az Istent gyalázod-é?
- <sup>24</sup> Mert az Istennek neve miattatok káromoltatik a pogányok között, a mint meg van írva.
- <sup>25</sup> Mert használ ugyan a körülmetélkedés, ha a törvényt megtartod; de ha a törvényt áthágod, a te körülmetélkedésed körülmetéletlenséggé lett.
- <sup>26</sup> Ha tehát a körülmetéletlen pogány megtartja a törvénynek parancsolatait, az ő körülmetéletlensége nem körülmetélkedésül tulajdoníttatik-é néki?
- <sup>27</sup> És a természettől fogva körülmetéletlen ember, ha a törvényt megtartja, megítél téged, a ki a betű és körülmetélkedés mellett is a törvényeknek megrontója vagy.
- <sup>28</sup> Mert nem az a zsidó, a ki külsőképen az; sem nem az a körülmetélés, a mi a testen külsőképen van:
- <sup>29</sup> Hanem az a zsidó, a ki belsőképen az; és a szívnek lélekben, nem betű szerint való körülmetélése az igazi körülmetélkedés; a melynek dicsérete nem emberektől, hanem Istentől van.

## FEJEZET 3

**M**i tekintetben különb hát a zsidó? vagy micsoda haszna van a körülmetélkedésnek?

<sup>2</sup> Minden tekintetben sok. Mindenek előtt, hogy az Isten reájok bízta az ő beszédeit.

<sup>3</sup> De hát hogy ha némelyek nem hittek? Vajjon azoknak hitetlensége nem teszi-é hiábavalóvá az Istennek hűségét?

<sup>4</sup> Távol legyen. Sőt inkább az Isten legyen igaz, minden ember pedig hazug, a mint meg van írva: Hogy igaznak ítéltessél a te beszédeidben, és győzedelmes légy, mikor vádolnak téged.

<sup>5</sup> Ha pedig a mi igazságtalanságunk az Istennek igazságát mutatja meg, mit mondjunk? Vajjon igazságtalan-é az Isten, hogy minket büntet? Emberi módon szólok.

<sup>6</sup> Távol legyen! Mert akkor mi módon ítéli meg az Isten a világot?

<sup>7</sup> Mert ha az Istennek igazsága az én hazugságom által öregbült az ő dicsőségére, miért kárhoztattam még én is, mint bűnös?

<sup>8</sup> Sőt inkább ne cselekedjük-é a rosszat, hogy abból jó származzék? - a mint minket rágalmaznak, és a mint némelyek mondogatják, hogy mi így beszélünk, a kiknek kárhoztatása igazságos.

<sup>9</sup> Micsoda tehát? Különbek vagyunk-é? Semmiképen nem. Mert az elébb megmutattuk nyilván, hogy zsidók és görögök mindnyájan bűn alatt vannak;

<sup>10</sup> A mint meg van írva, hogy nincsen csak egy igaz is;

<sup>11</sup> Nincs, a ki megértse, nincs, a ki keresse az Istent.

<sup>12</sup> Mindnyájan elhajlottak, egyetemben haszontalanokká lettek; nincs, a ki jót cselekedjék, nincsen csak egy is.

<sup>13</sup> Nyitott sír az ő torkuk; nyelvökkel álnokságot szólnak; áspis kígyó mérge van ajkaik alatt.

<sup>14</sup> Szájok telve átkozódással és keserűséggel.

<sup>15</sup> Lábaik gyorsak a vérontásra.

<sup>16</sup> Útjaikon romlás és nyomorúság van.

<sup>17</sup> És a békességnek útját nem ismerik.

<sup>18</sup> Nincs isteni félelem az ő szemök előtt.

<sup>19</sup> Tudjuk pedig, hogy a mit a törvény mond, azoknak mondja, a kik a törvény alatt vannak; hogy minden száj bedugassék, és az egész világ Isten ítélete alá essék.

<sup>20</sup> Annakokáért a törvénynek cselekedeteiből egy test sem igazul meg ő előtte: mert a bűn ismerete a törvény által vagyon.

<sup>21</sup> Most pedig törvény nélkül jelent meg az Istennek igazsága, a melyről tanúbizonyságot tesznek a törvény és a próféták;

<sup>22</sup> Istennek igazsága pedig a Jézus Krisztusban való hit által mindazokhoz és mindazoknak, a kik hisznek. Mert nincs különbség,

<sup>23</sup> Mert mindnyájan vétkeztek, és szûkölködnek az Isten dicsősége nélkül.

<sup>24</sup> Megigazulván ingyen az ő kegyelméből a Krisztus Jézusban való váltság által,

<sup>25</sup> Kit az Isten eleve rendelt engesztelő áldozatul, hit által, az ő vérében, hogy megmutassa az ő igazságát az előbb elkövetett bűnöknek elnézése miatt,

<sup>26</sup> Az Isten hosszútűrésénél fogva, az ő igazságának megbizonyítására, a mostani időben, hogy igaz legyen Ő és megigazítsa azt, a ki a Jézus hitéből való.

<sup>27</sup> Hol van tehát a dicsekedés? Kirekesztetett. Mely törvény által? A cselekedeteké által? Nem; hanem a hit törvénye által.

- <sup>28</sup> Azt tartjuk tehát, hogy az ember hit által igazul meg, a törvény cselekedetei nélkül.
- <sup>29</sup> Avagy Isten csak a zsidóké-e? Avagy nem a pogányoké is? Bizony a pogányoké is.
- <sup>30</sup> Mivelhogy egy az Isten, a ki megtisztítja a zsidót hitből és a pogányt hit által.
- <sup>31</sup> A törvényt tehát hiábavalóvá tesszük-e a hit által? Távol legyen! Sőt inkább a törvényt megerősítjük.

## FEJEZET 4

**M**it mondunk tehát, hogy Ábrahám a mi atyánk nyert volna test szerint?

<sup>2</sup> Mert ha Ábrahám cselekedetekből igazult meg, van mivel dicsekedjék, de nem az Isten előtt.

<sup>3</sup> Mert mit mond az írás: Hitt pedig Ábrahám az Istennek, és tulajdonítták az ő néki igazságot.

<sup>4</sup> Annak pedig, a ki munkálkodik, a jutalom nem tulajdoníttatik kegyelemből, hanem tartozás szerint;

<sup>5</sup> Ellenben annak, a ki nem munkálkodik, hanem hisz abban, a ki az istentelent megigazítja, az ő hite tulajdoníttatik igazságot.

<sup>6</sup> A mint Dávid is boldognak mondja azt az embert, a kinek az Isten igazságot tulajdonít cselekedetek nélkül.

<sup>7</sup> Boldogok, a kiknek megbocsáttattak az ő hamisságaik, és a kikenek elfedeztettek az ő bűneik.

<sup>8</sup> Boldog ember az, a kinek az Úr bűnt nem tulajdonít.

<sup>9</sup> Ez a boldogság tehát a zsidónak, vagy a pogánynak is tulajdoníttatik-é? Mert azt mondjuk, hogy Ábrahámnak a hit tulajdoníttatik igazságot.

<sup>10</sup> Miképen tulajdoníttatik tehát? Körülmetélt vagy körülmetéletlen állapotában? Nem körülmetélt, hanem körülmetéletlen állapotában.

<sup>11</sup> És a körülmetélkedés jegyét körülmetéletlenségben tanúsított hite igazságának pecsétjéül nyerte: hogy atyja legyen mindazoknak, a kik körülmetéletlen létükre hisznek, hogy azoknak is tulajdoníttassék az igazság;

<sup>12</sup> És hogy atyja legyen a körülmetélteknek is, azoknak, a kik nemcsak körülmetélkednek, hanem követik is a mi atyáknak Ábrahámnak körülmetéletlenségében tanúsított hitének nyomdokait.

<sup>13</sup> Mert nem a törvény által adatott az ígéret Ábrahámnak, vagy az ő magvának, hogy e világnak örököse lesz, hanem a hitnek igazsága által.

<sup>14</sup> Mert ha azok az örökösök, kik a törvényből valók, hiábavalóvá lett a hit, és haszontalanná az ígéret:

<sup>15</sup> Mert a törvény haragot nemz: a hol pedig nincsen törvény, ott törvény ellen való cselekedet sincsen.

<sup>16</sup> Azért hitből, hogy kegyelemből legyen; hogy erős legyen az ígéret az egész magnak; nemcsak a törvényből valónak, hanem az Ábrahám hitéből valónak is, a ki mindnyájunknak atyánk

<sup>17</sup> (A mint meg van írva, hogy sok nép atyjává tettelek téged) az előtt, az Isten előtt, a kiben hitt, a ki a holtakat megeleveníti, és azokat, a melyek nincsenek, előszólítja mint meglevőket.

<sup>18</sup> A ki reménység ellenére reménykedve hitte, hogy sok népnek atyjává lesz, a szerint, a mint megmondattott: Így léssen a te magod.

- <sup>19</sup> És hitében erős lévén, nem gondolt az ő már elhalt testére, mintegy százesztendőś lévén, sem Sárának elhalt méhére;
- <sup>20</sup> Az Istennek ígérétében sem kételkedett hitetlenséggel, hanem erős volt a hitben, dicsőséget adván az Istennek,
- <sup>21</sup> És teljesen elhitte, hogy a mit ő ígért, meg is cselekedheti.
- <sup>22</sup> Azért is tulajdoníttaték néki igazságul.
- <sup>23</sup> De nemcsak ő érette iratott meg, hogy tulajdoníttaték néki igazságul,
- <sup>24</sup> Hanem mi érettünk is, a kiknek majd tulajdoníttatik, azoknak tudniillik, a kik hisznek Abban, a ki feltámasztotta a mi Urunkat a Jézust a halálból,
- <sup>25</sup> Ki a mi bűneinkért halálra adatott, és feltámasztatott a mi megigazulásunkért.

## FEJEZET 5

**M**egigazulván azért hit által, békességünk van Istennel, a mi Urunk Jézus Krisztus által,

- <sup>2</sup> A ki által van a menetelünk is hitben ahhoz a kegyelemhez, a melyben állunk; és dicsekedünk az Isten dicsőségének reménységében.
- <sup>3</sup> Nemcsak pedig, hanem dicsekedünk a háborúságokban is, tudván, hogy a háborúság békességes tűrést nemz,
- <sup>4</sup> A békességes tűrés pedig próbatételt, a próbatétel pedig reménységet,
- <sup>5</sup> A reménység pedig nem szégyenít meg; mert az Istennek szerelme kitöltetett a mi szívünkbe a Szent Lélek által, ki adatott nekünk.
- <sup>6</sup> Mert Krisztus, mikor még erőtelenek valánk, a maga idejében meghalt a gonoszokért.
- <sup>7</sup> Bizonyára igazért is alig hal meg valaki; ám a jóért talán csak meg merne halni valaki.
- <sup>8</sup> Az Isten pedig a mi hozzánk való szerelmét abban mutatta meg, hogy mikor még bűnösök voltunk, Krisztus érettünk meghalt.
- <sup>9</sup> Minekutána azért most megigazultunk az ő vére által, sokkal inkább megtartatunk a harag ellen ő általa.
- <sup>10</sup> Mert ha, mikor ellenségei voltunk, megbékéltünk Istennel az ő Fiának halála által, sokkal inkább megtartatunk az ő élete által minekutána megbékéltünk vele.
- <sup>11</sup> Nemcsak pedig, hanem dicsekedünk is az Istenben a mi Urunk Jézus Krisztus által, a ki által most a megbékélést nyertük.
- <sup>12</sup> Annakokáért, miképen egy ember által jött be a világra a bűn és a bűn által a halál, és akképen a halál minden emberre elhatott, mivelhogy mindenek vétkeztek;
- <sup>13</sup> Mert a törvényig vala bűn a világon; a bűn azonban nem számíttatik be, ha nincsen törvény.
- <sup>14</sup> Úgyde a halál uralkodott Ádámtól Mózesig azokon is, a kik nem az Ádám esetének hasonlatossága szerint vétkeztek, a ki ama következendőnek kiábrázolása vala.
- <sup>15</sup> De a kegyelmi ajándék nem úgy van, mint a bűneset; mert ha amaz egynek esete miatt sokan haltak meg, az Isten kegyelme és a kegyelemből való ajándék, mely az egy ember Jézus Krisztusé, sokkal inkább elhatott sokakra.
- <sup>16</sup> És az ajándék sem úgy van, mint egy vétkező által; mert az ítélet egyből lett kárhozottá, az ajándék pedig sok bűnből van igazulásra.
- <sup>17</sup> Mert ha az egynek bűnesete miatt uralkodott a halál az egy által: sokkal inkább az életben uralkodnak az egy Jézus Krisztus által azok, kik a kegyelemnek és az igazság ajándékának bővölködésében részesültek.

- <sup>18</sup> Bizonyára azért, miképpen egynek bűnesete által minden emberre elhatott a kárhozat: azonképpen egynek igazsága által minden emberre elhatott az életnek megigazulása.
- <sup>19</sup> Mert miképpen egy embernek engedetlensége által sokan bűnösökké lettek: azonképpen egynek engedelmissége által sokan igazakká lesznek.
- <sup>20</sup> A törvény pedig bejött, hogy a bűn megnövekedjék; de a hol megnövekedik a bűn, ott a kegyelem sokkal inkább bővülködik:
- <sup>21</sup> Hogy miképpen uralkodott a bűn a halálra, azonképpen a kegyelem is uralkodjék igazság által az örök életre a mi Urunk Jézus Krisztus által.

## FEJEZET 6

**M**it mondunk tehát? Megmaradjunk-e a bűnben, hogy a kegyelem annál nagyobb legyen?

- <sup>2</sup> Távol legyen: a kik meghaltunk a bűnnek, mimódon élnénk még abban?
- <sup>3</sup> Avagy nem tudjátok-e, hogy a kik megkeresztelkedtünk Krisztus Jézusba, az ő halálába keresztelkedtünk meg?
- <sup>4</sup> Eltemettettünk azért ő vele együtt a keresztség által a halálba: hogy miképpen feltámasztatott Krisztus a halálból az Atyának dicsősége által, azonképpen mi is új életben járjunk.
- <sup>5</sup> Mert ha az ő halálának hasonlatossága szerint vele egygyé lettünk, bizonyára feltámadásáé szerint is azok leszünk.
- <sup>6</sup> Tudván azt, hogy a mi ó emberünk ő vele megfeszítettet, hogy megerőtelenüljön a bűnnek teste, hogy ezután ne szolgáljunk a bűnnek:
- <sup>7</sup> Mert a ki meghalt, felszabadult a bűn alól.
- <sup>8</sup> Hogyha pedig meghaltunk Krisztussal, hiszszük, hogy élünk is ő vele.
- <sup>9</sup> Tudván, hogy Krisztus, a ki feltámadott a halálból, többé meg nem hal; a halál többé rajta nem uralkodik,
- <sup>10</sup> Mert hogy meghalt, a bűnnek halt meg egyszer; hogy pedig él, az Istennek él.
- <sup>11</sup> Ezenképpen gondoljátok ti is, hogy meghaltatok a bűnnek, de éltek az Istennek a mi Urunk Jézus Krisztusban.
- <sup>12</sup> Ne uralkodjék tehát a bűn a ti halandó testetekben, hogy engedjete néki az ő kívánságaiban:
- <sup>13</sup> Se ne szánjátok oda a ti tagjaitokat hamisságnak fegyvereiül a bűnnek; hanem szánjátok oda magatokat az Istennek, mint a kik a halálból életre keltetek, és a ti tagjaitokat igazságnak fegyvereiül az Istennek.
- <sup>14</sup> Mert a bűn ti rajtatok nem uralkodik; mert nem vagytok törvény alatt, hanem kegyelem alatt.
- <sup>15</sup> Mit is tehát? Vétkezzünk-e mivelhogy nem vagyunk törvény alatt, hanem kegyelem alatt? Távol legyen.
- <sup>16</sup> Avagy nem tudjátok, hogy a kinek oda szánjátok magatokat szolgálakul az engedelmisségre, annak vagytok szolgálai, a kinek engedelmeskedtek: vagy a bűnnek halálra, vagy az engedelmisségnek igazságra?
- <sup>17</sup> De hála az Istennek, hogy jóllehet a bűn szolgálai voltatok, de szívetek szerint engedelmeskedtek a tudomány azon alakjának, a melyre adattatok.
- <sup>18</sup> Felszabadulván pedig a bűn alól, az igazságnak szolgálivá lettetek.
- <sup>19</sup> Emberi módon szólok a ti testeteknek erőtlensége miatt. Mert a miképpen oda szántátok



a ti tagjaitokat a tisztátalanságnak és a hamisságnak szolgálíul a hamisságra: azonképen szánjátok oda most a ti tagjaitokat szolgálíul az igazságnak a megszenteltetésre.

<sup>20</sup> Mert mikor a bűn szolgálí valátok, az igazságtól szabadok valátok.

<sup>21</sup> Micsoda gyümölcsét vettétek azért akkor azoknak, a miket most szégyenletek? mert azoknak a vége halál.

<sup>22</sup> Most pedig, minekutána felszabadultatok a bűn alól, szolgálívá lettetek Pedig az Istennek: megvan a gyümölcsötök a megszenteltetésre, a vége pedig örök élet.

<sup>23</sup> Mert a bűn zsoldja halál; az Isten kegyelmi ajándéka pedig örök élet a mi Urunk Krisztus Jézusban.

## FEJEZET 7

**A**vagy nem tudjátok-é atyámfiak, mert törvényismerőkhöz szólok, hogy a törvény uralkodik az emberen, a míg él?

<sup>2</sup> Mert a férjes asszony, míg él a férj, ehhez van kötve törvény szerint, de ha meghal a férj, felszabadul az asszony a férj törvénye alól.

<sup>3</sup> Azért tehát az ő férjének életében paráznának mondatik, ha más férfihoz megy; ha azonban meghal a férje, szabaddá lesz a törvénytől, úgy hogy nem lesz parázna, ha más férfihoz megy.

<sup>4</sup> Azért atyámfiak, ti is meghaltatok a törvénynek a Krisztus teste által, hogy legyetek máséi, azéi, a ki a halálból feltámasztatott, hogy gyümölcsöt teremjünk Istennek.

<sup>5</sup> Mert mikor a testben voltunk, a bűnök indulatai a törvény által dolgoztak a mi tagjainkban, hogy gyümölcsözzenek a halálnak;

<sup>6</sup> Most pedig megszabadultunk a törvénytől, minekutána meghaltunk arra nézve, a mely által lekötve tartattunk; hogy szolgáljunk a léleknek újságában és nem a betű óságában.

<sup>7</sup> Mit mondunk tehát? A törvény bűn-é? Távol legyen: sőt inkább a bűnt nem ismertem, hanem csak a törvény által; mert a kívánságról sem tudtam volna, ha a törvény nem mondaná: Ne kívánjad.

<sup>8</sup> De a bűn alkalmat vévén, a parancsolat által nemzett bennem minden kívánságot; mert törvény nélkül holt a bűn.

<sup>9</sup> Én pedig éltem régen a törvény nélkül: de ama parancsolatnak eljövételével felelevenedék a bűn,

<sup>10</sup> Én pedig meghalék; és úgy találtaték, hogy az a parancsolat, mely életre való, nékem halálomra van.

<sup>11</sup> Mert a bűn alkalmat vévén, ama parancsolat által megcsalt engem, és megölt általa.

<sup>12</sup> Azért ám a törvény szent, és a parancsolat szent és igaz és jó.

<sup>13</sup> Tehát a jó nékem halálom lett-é? Távol legyen: sőt inkább a bűn az, hogy megtelessék a bűn, mely a jó által nékem halált szerez, hogy felette igen bűnös legyen a bűn a parancsolat által.

<sup>14</sup> Mert tudjuk, hogy a törvény lelki; de én testi vagyok, a bűn alá rekesztve.

<sup>15</sup> Mert a mit cselekeszem, nem ismerem: mert nem azt mívelem, a mit akarok, hanem a mit gyűlölök, azt cselekeszem.

<sup>16</sup> Ha pedig azt cselekszem, a mit nem akarok, megegyezem a törvénnyel, hogy jó.

<sup>17</sup> Most azért már nem én cselekszem azt, hanem a bennem lakozó bűn.

<sup>18</sup> Mert tudom, hogy nem lakik én bennem, azaz a testemben jó; mert az akarási megvan bennem, de a jó véghezvitelét nem találom.



- <sup>19</sup> Mert nem a jót cselekeszem, melyet akarok; hanem a gonoszt cselekeszem, melyet nem akarok.
- <sup>20</sup> Ha pedig én azt cselekeszem, a mit nem akarok, nem én mívelem már azt, hanem a bennem lakozó bűn.
- <sup>21</sup> Megtalálom azért magamban, ki a jót akarom cselekedni, ezt a törvényt, hogy a bűn megvan bennem.
- <sup>22</sup> Mert gyönyörködöm az Isten törvényében a belső ember szerint;
- <sup>23</sup> De látok egy másik törvényt az én tagjaimban, mely ellenkezik az elmém törvényével, és engem rabul át a bűn törvényének, mely van az én tagjaimban.
- <sup>24</sup> Óh én nyomorult ember! Kicsoda szabadít meg engem e halálnak testéből?
- <sup>25</sup> Hálát adok Istennek a mi Urunk Jézus Krisztus által. Azért jóllehet én az elmémmel az Isten törvényének, de testemmel a bűn törvényének szolgállok.

## FEJEZET 8

**N**incsen azért immár semmi kárhoztatásuk azoknak, a kik Krisztus Jézusban vannak, kik nem test szerint járnak, hanem Lélek szerint.

- <sup>2</sup> Mert a Jézus Krisztusban való élet lelkének törvénye megszabadított engem a bűn és a halál törvényétől.
- <sup>3</sup> Mert a mi a törvénynek lehetetlen vala, mivelhogy erőtlén vala a test miatt, az Isten az ő Fiát elbocsátván bűn testének hasonlatosságában és a bűnért, kárhoztatá a bűnt a testben.
- <sup>4</sup> Hogy a törvénynek igazsága beteljesüljön bennünk, kik nem test szerint járunk, hanem Lélek szerint.
- <sup>5</sup> Mert a test szerint valók a test dolgaira gondolnak; a Lélek szerint valók pedig a Lélek dolgaira.
- <sup>6</sup> Mert a testnek gondolata halál; a Lélek gondolata pedig élet és békeség.
- <sup>7</sup> Mert a test gondolata ellenségeskedés Isten ellen; minthogy az Isten törvényének nem engedelmeskedik, mert nem is teheti.
- <sup>8</sup> A kik pedig testben vannak, nem lehetnek kedvesek Isten előtt.
- <sup>9</sup> De ti nem vagytok testben, hanem lélekben, ha ugyan az Isten Lelke lakik bennetek. A kiben pedig nincs a Krisztus Lelke, az nem az övé.
- <sup>10</sup> Hogyha pedig Krisztus ti bennetek van, jóllehet a test holt a bűn miatt, a lélek ellenben élet az igazságért.
- <sup>11</sup> De ha Annak a Lelke lakik bennetek, a ki feltámasztotta Jézust a halálból, ugyanaz, a ki feltámasztotta a Krisztus Jézust a halálból, megeleveníti a ti halandó testeiteket is az ő ti bennetek lakozó Lelke által.
- <sup>12</sup> Annakokáért atyámfiai, nem vagyunk adósok a testnek, hogy test szerint éljünk:
- <sup>13</sup> Mert, ha test szerint éltek, meghaltok; de ha a test cselekedeteit a Lélekkel megöldökölitek, éltek.
- <sup>14</sup> Mert a kiket Isten Lelke vezérel, azok Istennek fiai.
- <sup>15</sup> Mert nem kaptátok szolgaság lelkét ismét a félelemre, hanem a fiúságnak Lelkét kaptátok, a ki által kiáltjuk: Abbá, Atyám!
- <sup>16</sup> Ez a Lélek bizonyosságot tesz a mi lelkünkkel együtt, hogy Isten gyermekei vagyunk.
- <sup>17</sup> Ha pedig gyermekek, örökösök is; örökösei Istennek, örököstársai pedig Krisztusnak; ha ugyan vele együtt szenvedünk, hogy vele együtt is dicsőüljünk meg.

- <sup>18</sup> Mert azt tartom, hogy a miket most szenvedünk, nem hasonlíthatók ahhoz a dicsőséghez, mely nekünk megjelentetik.
- <sup>19</sup> Mert a teremtet világ sóvárogva várja az Isten fiainak megjelenését.
- <sup>20</sup> Mert a teremtet világ hiábavalóság alá vettetett, nem önként, hanem azért, a ki az alá vetette.
- <sup>21</sup> Azzal a reménységgel, hogy maga a teremtet világ is megszabadul a rothadandóság rabságától az Isten fiai dicsőségének szabadságára.
- <sup>22</sup> Mert tudjuk, hogy az egész teremtet világ egyetemben fohászkodik és nyög mind idáig.
- <sup>23</sup> Nemcsak ez pedig, hanem magok a Lélek zsengejének birtokosai, mi magunk is fohászkodunk magunkban, várván a fiúságot, a mi testünknek megváltását.
- <sup>24</sup> Mert reménységben tartattunk meg; a reménység pedig, ha láttatik, nem reménység; mert a mit lát valaki, miért reményli is azt?
- <sup>25</sup> Ha pedig, a mit nem látunk, azt reméljük, békességes tűréssel várjuk.
- <sup>26</sup> Hasonlatosképen pedig a Lélek is segítségére van a mi erőtelenségünknek. Mert azt, a mit kérünk kell, a mint kellene, nem tudjuk; de maga a Lélek esedezik mi érettünk kimondhatatlan fohászkodásokkal.
- <sup>27</sup> A ki pedig a szíveket vizsgálja, tudja, mi a Lélek gondolata, mert Isten szerint esedezik a szentekért.
- <sup>28</sup> Tudjuk pedig, hogy azoknak, a kik Istent szeretik, minden javokra van, mint a kik az ő végzése szerint hivatalosak.
- <sup>29</sup> Mert a kiket eleve ismert, eleve el is rendelte, hogy azok az ő Fia ábrázatához hasonlatosak legyenek, hogy ő legyen elsőszülött sok atyafi között.
- <sup>30</sup> A kiket pedig eleve elrendelt, azokat el is hívta; és a kiket elhívott, azokat meg is igazította; a kiket pedig megigazított, azokat meg is dicsőítette.
- <sup>31</sup> Mit mondunk azért ezekre? Ha az Isten velünk, kicsoda ellenünk?
- <sup>32</sup> A ki az ő tulajdon Fiának nem kedvezett, hanem őt mindnyájunkért odaadta, mimódon ne ajándékozna vele együtt mindent minékünk?
- <sup>33</sup> Kicsoda vádolja az Isten választottait? Isten az, a ki megigazít;
- <sup>34</sup> Kicsoda az, a ki kárhoztat? Krisztus az, a ki meghalt, sőt a ki fel is támadott, a ki az Isten jobbán van, a ki esedezik is érettünk:
- <sup>35</sup> Kicsoda szakaszt el minket a Krisztus szerelmétől? nyomorúság vagy szorongattatás, vagy üldözés, vagy éhség, vagy meztelenség, vagy veszedelem, vagy fegyver-é?
- <sup>36</sup> A mint megvan írva, hogy: Te éretted gyilkoltatunk minden napon; olybá tekintenek mint vágó juhokat.
- <sup>37</sup> De mindezekben felettébb diadalmaskodunk, Az által, a ki minket szeretett,
- <sup>38</sup> Mert meg vagyok győződve, hogy sem halál, sem élet, sem angyalok, sem fejedelemségek, sem hatalmasságok, sem jelenvalók, sem következendők,
- <sup>39</sup> Sem magasság, sem mélység, sem semmi más teremtmény nem szakaszthat el minket az Istennek szerelmétől, mely vagyon a mi Urunk Jézus Krisztusban.

## FEJEZET 9

**I**gazságot szólok Krisztusban, nem hazudok, lelkiismeretem velem együtt tesz bizonyosságot a Szent Lélek által,

<sup>2</sup> Hogy nagy az én szomorúságom és szüntelen való az én szívemnek fájdalma;

- <sup>3</sup> Mert kívánnám, hogy én magam átok legyek, elszakasztva a Krisztustól az én atyámfiaiért, a kik rokonaim test szerint;
- <sup>4</sup> A kik izráeliták, a kiké a fiúság és a dicsőség és a szövetségek, meg a törvényadás és az isteni tisztelet és az ígéretek;
- <sup>5</sup> A kiké az atyák, és a kik közül való test szerint a Krisztus, a ki mindeneknek felette örökké áldandó Isten. Ámen.
- <sup>6</sup> Nem lehet pedig, hogy megghiúsult legyen az Isten beszéde. Mert nem mindnyájan izráeliták azok, kik Izráeltől valók;
- <sup>7</sup> Sem nem mindnyájan fiak, kik az Ábrahám magvából valók; hanem: Izsákban neveztetik néked a te magod.
- <sup>8</sup> Azaz, nem a testnek fiai az Isten fiai; hanem az ígélet fiait tekinti magul.
- <sup>9</sup> Mert ígéletnek beszéde ez: Ez idő tájban eljövök, és Sárának fia lesz.
- <sup>10</sup> Nemcsak pedig, hanem Rebeka is, ki egytől fogant méhében, Izsáktól a mi atyánktól:
- <sup>11</sup> Mert mikor még meg sem születtek, sem semmi jót vagy gonoszt nem cselekedtek, hogy az Istennek kiválasztás szerint való végzése megmaradjon, nem cselekedetekből, hanem az elhívótól,
- <sup>12</sup> Megmondattott néki, hogy: A nagyobbik szolgál a kisebbiknek.
- <sup>13</sup> Miképen meg van írva: Jákóbot szerettem, Ézsaut pedig gyűlöltem.
- <sup>14</sup> Mit mondunk tehát: Vajjon nem igazságtalanság-e ez az Istentől? Távolságra legyen!
- <sup>15</sup> Mert Mózesnek ezt mondja: Könyörülök azon, a kin könyörülök, és kegyelmezek annak, a kinek kegyelmezek.
- <sup>16</sup> Annakokáért tehát nem azé, a ki akarja, sem nem azé, a ki fut, hanem a könyörülő Istené.
- <sup>17</sup> Mert azt mondja az írás a Faraónak, hogy: Azért támasztottalak téged, hogy megmutassam benned az én hatalmammat, és hogy hirdessék az én nevemet az egész földön.
- <sup>18</sup> Annakokáért a kin akar könyörül, a kit pedig akar, megkeményít.
- <sup>19</sup> Mondod azért nékem: Miért fedd hát engem? Hiszen az ő akaratának kicsoda áll ellene?
- <sup>20</sup> Sőt inkább kicsoda vagy te óh ember, hogy versengsz az Istennel? Avagy mondja-e a készítmény a készítőnek: Miért csináltál engem így?
- <sup>21</sup> Avagy nincsen-e a fazekasnak hatalma az agyagon, hogy ugyanazon gyuradékból némely edényt tisztességre, némelyt pedig becstelenségre csináljon?
- <sup>22</sup> Ha pedig az Isten az ő haragját megmutatni és hatalmát megismertetni kívánván, nagy békességes tűréssel elszenvetted a harag edényeit, melyek veszedelemre készítették,
- <sup>23</sup> És hogy megismertesse az ő dicsőségének gazdagságát az irgalom edényein, melyeket eleve elkészített a dicsőségre, mit szólhatsz ellene?
- <sup>24</sup> A kikül el is hívott minket nemcsak a zsidók, hanem a pogányok közül is,
- <sup>25</sup> A mint Hóseásnál is mondja: Hívom a nem én népemet én népemnek; és a nem szeretett szeretettnek.
- <sup>26</sup> És lészen, hogy azon a helyen, a hol ez mondatott nékik: Ti nem vagytok az én népem, ott az élő Isten fiainak fognak hívatni.
- <sup>27</sup> Ésaiás pedig ezt kiáltja Izráel felől: Ha Izráel fiainak száma annyi volna is, mint a tenger fövénye, a maradék tartatik meg.
- <sup>28</sup> Mert a dolgot bevégezi és rövidre metszi igazságban; mivel rövidesen végez az Úr a földön.

- <sup>29</sup> És a mint Ésaías megmondotta: Ha a Seregeknek Ura nem hagyott volna nekünk magot, olyanokká lettünk volna, mint Sodoma, és Gomorához volnánk hasonlók.
- <sup>30</sup> Mit mondunk hát? Azt, hogy a pogányok, a kik az igazságot nem követték, az igazságot elnyerték, még pedig a hitből való igazságot;
- <sup>31</sup> Izráel ellenben, mely az igazság törvényét követte, nem jutott el az igazság törvényére.
- <sup>32</sup> Miért? Azért, mert nem hitből keresték, hanem mintha a törvény cselekedeteiből volna. Mert beleütköztek a beleütközés kövébe,
- <sup>33</sup> A mint meg van írva: Ímé beleütközés követ és megbotránkozás szikláját teszem Sionba; és a ki hisz benne, nem szégyenül meg.

## FEJEZET 10

**A**tyámfiai, szívem szerint kívánom és Istentől könyörgöm az Izráel idvességét.

- <sup>2</sup> Mert bizonyosságot teszek felölök, hogy Isten iránt való buzgóság van bennök, de nem megismerés szerint.
- <sup>3</sup> Mert az Isten igazságát nem ismervén, és az ő tulajdon igazságukat igyekezően érvényesíteni, az Isten igazságának nem engedelmeskedtek.
- <sup>4</sup> Mert a törvény vége Krisztus minden hívőnek igazságára.
- <sup>5</sup> Mert Mózes a törvényből való igazságról azt írja, hogy a ki azokat cselekeszi, él azok által.
- <sup>6</sup> A hitből való igazság pedig így szól: Ne mondd a te szívedben: Kicsoda megy föl a mennybe? (azaz, hogy Krisztus aláhozza;)
- <sup>7</sup> Avagy: Kicsoda száll le a mélységbe? (azaz, hogy Krisztust a halálból felhozza.)
- <sup>8</sup> De mit mond? Közel hozzád a beszéd, a szádban és a szívedben van: azaz a hit beszéde, a melyet mi hirdetünk.
- <sup>9</sup> Mert ha a te száddal vallást teszel az Úr Jézusról, és szívedben hiszed, hogy az Isten feltámasztotta őt a halálból, megtartatol.
- <sup>10</sup> Mert szívvel hiszünk az igazságra, szájjal teszünk pedig vallást az idvességre.
- <sup>11</sup> Mert azt mondja az írás: Valaki hisz ő benne, meg nem szégyenül.
- <sup>12</sup> Mert nincs különbség zsidó meg görög között; mert ugyanaz az Ura mindeneknek, a ki kegyelemben gazdag mindenekhez, a kik őt segítségül hívják.
- <sup>13</sup> Mert minden, a ki segítségül hívja az Úr nevét, megtartatik.
- <sup>14</sup> Mimódon hívják azért segítségül azt, a kiben nem hisznek? Mimódon hisznek pedig abban, a ki felől nem hallottak? Mimódon hallanának pedig prédikáló nélkül?
- <sup>15</sup> Mimódon prédikálnak pedig, ha el nem küldetnek? A miképen meg van írva: Mely szépek a békesség hirdetőknék lábai, a kik jókat hirdetnek!
- <sup>16</sup> De nem mindenek engedelmeskedtek az evangéliomnak. Mert Ésaías azt mondja: Uram! Kicsoda hitt a mi beszédünknek?
- <sup>17</sup> Azért a hit hallásból van, a hallás pedig Isten ígéje által.
- <sup>18</sup> De mondom: Avagy nem hallották-é? Sőt inkább az egész földre elhatott az ő hangjuk, és a lakóföld véghatáráig az ő beszédök.
- <sup>19</sup> De mondom: Avagy nem ismerte-é Izráel? Először Mózes mondja: Én titeket felingereltek egy nem néppel, értelmetlen néppel haragítalak meg titeket.
- <sup>20</sup> Ésaías pedig bátorságosan ezt mondja: Megtaláltak azok, a kik engem nem keresnek;

nyilvánvaló lettem azoknak, a kik felőlem nem kérdezősködtek.

**21** Az Izráelről pedig ezt mondja: Egész napon kiterjesztettem kezeimet az engedetlenkedő és ellenmondó néphez.

## FEJEZET 11

**M**ondom tehát: Avagy elvetette-é Isten az ő népét? Távol legyen; mert én is izráelita vagyok, az Ábrahám magvából, Benjámin nemzetségéből való.

**2** Nem vetette el Isten az ő népét, melyet eleve ismert. Avagy nem tudjátok-é mit mond az írás Illésről? a mint könyörög Istenhez Izráel ellen, mondván:

**3** Uram, a te prófétáidat megölték, és a tel oltáraidat lerombolták; és csak én egyedül maradtam, és engem is halálra keresnek.

**4** De mit mond néki az isteni felelet? Meghagytam magamnak hétezer embert, a kik nem hajtottak térdet a Baálnak.

**5** Ekképen azért most is van maradék a kegyelemből való választás szerint.

**6** Hogyha pedig kegyelemből, akkor nem cselekedetekből: különben a kegyelem nem volna többé kegyelem. Hogyha pedig cselekedetekből, akkor nem kegyelemből: különben a cselekedet nem volna többé cselekedet.

**7** Micsoda tehát? A mit Izráel keres, azt nem nyerte meg: a választottak ellenben megnyerték, a többiek pedig megkeményítették:

**8** A mint meg van írva: Az Isten kábultság lelkét adta nekik; szemeket, hogy ne lássanak, füleket, hogy ne halljanak, mind e mai napig.

**9** Dávid is ezt mondja: Legyen az ő asztaluk törré, hálóvá, botránkozássá és megtorlássá.

**10** Sötétüljenek meg az ő szemeik, hogy ne lássanak, és az ő hátokat mindenkorra görbítsd meg.

**11** Annakokáért mondom: Avagy azért botlottak-é meg, hogy elessenek? Távol legyen; hanem az ő esetük folytán lett az idvesség a pogányoké, hogy ők felingereltessenek.

**12** Ha pedig az ő esetök világnak gazdagsága, és az ő veszteségek pogányok gazdagsága, mennyivel inkább az ő teljességek?

**13** Mert néktek mondom a pogányoknak, a mennyiben hát én pogányok apostola vagyok, a szolgálatomat dicsőítem,

**14** Ha ugyan felingerelhetném az én atyámfiait, és megtarthatnék közülök némelyeket.

**15** Mert ha az ő elvettetésök a világnak megbékélése, micsoda lesz a felvételök hanemha élet a halálból?

**16** Ha pedig a zsenge szent, akkor a tészta is; és ha a gyökér szent, az ágai is azok.

**17** Ha pedig némely ágak kitörettek, te pedig vadolajfa létedre beoltattál azok közé, és részese lettél az olajfa gyökerének és zsírjának;

**18** Ne kevélykedjél az ágak ellenében: ha pedig kevélykedel, nem te hordozod a gyökeret, hanem a gyökér téged.

**19** Azt mondod azért: Kitörettek az ágak, hogy én oltassam be.

**20** Úgy van; hitetlenség miatt törettek ki, te pedig hit által állasz; fel ne fualkodjál, hanem félj;

**21** Mert ha az Isten a természet szerint való ágaknak nem kedvezett, majd néked sem kedvez.

**22** Tekintsd meg azért az Istennek kegyességét és keménységét: azok iránt a kik elestek, keménységét; irántad pedig a kegyességét, ha megmaradsz a kegyességben; különben

te is kivágatol.

**23** Sőt azok is, ha meg nem maradnak a hitetlenségben, beoltatnak; mert az Isten ismét beolthatja őket.

**24** Mert ha te a természet szerint való vadolajfából kivágattál, és természet ellenére beoltattál a szelid olajfába: mennyivel inkább beoltatnak ezek a természet szerint valóak az ő saját olajfájokba.

**25** Mert nem akarom, hogy ne tudjátok atyámfiai ezt a titkot, hogy magatokat el ne higgyétek, hogy a megkeményedés Izráelre nézve csak részben történt, a meddig a pogányok teljessége bemegy.

**26** És így az egész Izráel megtartatik, a mint meg van írva: Elő Sionból a Szabadító, és elfordítja Jákóbtól a gonoszságokat:

**27** És ez nékik az én szövetségem, midőn eltörlöm az ő bűneiket.

**28** Az evangéliomra nézve ugyan ellenségek ti érettetek; de a választásra nézve szerelmetesek az atyákért.

**29** Mert megbánhatatlanok az Istennek ajándékai és az ő elhívása.

**30** Mert miképen ti egykor engedetlenkedtetek az Istennek, most pedig irgalmasságot nyertetek az ő engedtlenségök miatt:

**31** Azonképen űk is most engedetlenkedtek, hogy a ti irgalmasságba jutásotok folytán űk is irgalmasságot nyerjenek;

**32** Mert az Isten mindeneket engedtlenség alá rekesztett, hogy mindeneken könyöröljön.

**33** Óh Isten gazdagságának, bölcseségének és tudományának mélysége! Mely igen kikutathatatlanok az ő ítéletei s kinyomozhatatlanok az ő útai!

**34** Mert kicsoda ismerte meg az Úr értelmét? vagy kicsoda volt néki tanácsosa?

**35** Avagy kicsoda adott előbb néki, hogy annak visszafizesse azt?

**36** Mert ő töle, ő általa és ő reá nézve vannak mindenek. Ővé a dicsőség mindörökké. Ámen.

## FEJEZET 12

**K**érlek azért titeket atyámfiai az Istennek irgalmasságára, hogy szánjátok oda a ti testeiteket élő, szent és Istennek kedves áldozatul, mint a ti okos tiszteleteteket.

**2** És ne szabjátok magatokat e világhoz, hanem változzatok el a ti elméteknek megújulása által, hogy megvizsgáljátok, mi az Istennek jó, kedves és tökéletes akarata.

**3** Mert a nékem adott kegyelem által mondom mindenkinek közöttetek, hogy feljebb ne bölcselkedjék, mint a hogy kell bölcselkedni; hanem józanon bölcselkedjék, a mint az Isten adta kinek-kinek a hit mértékét.

**4** Mert miképen egy testben sok tagunk van, minden tagnak pedig nem ugyanazon cselekedete van:

**5** Azonképen sokan egy test vagyunk a Krisztusban, egyenként pedig egymásnak tagjai vagyunk.

**6** Minthogy azért külön-külön ajándékaink vannak a nékünk adott kegyelem szerint, akár írásmagyarázás, a hitnek szabálya szerint teljesítsük;

**7** Akár szolgálat, a szolgálatban; akár tanító, a tanításban;

**8** Akár intő, az intésben; az adakozó szelídségben; az előljáró szorgalmatossággal; a könyörülő vídámsággal művelje.

**9** A szeretet képmutatás nélkül való legyen. Iszonyodjatok a gonosztól, ragaszkodjatok a

jóhoz.

<sup>10</sup> Atyafiúi szeretettel egymás iránt gyöngédek; a tiszteletadásban egymást megelőzők legyetek.

<sup>11</sup> Az igyekezetben ne legyetek restek; lélekben buzgók legyetek; az Úrnak szolgáljatok.

<sup>12</sup> A reménységben örvendezők; a háborúságban tűrők; a könnyörgésben állhatatosak;

<sup>13</sup> A szentek szükségeire adakozók legyetek; a vendégszeretetet gyakoroljátok.

<sup>14</sup> Áldjátok azokat, a kik titeket kergetnek; áldjátok és ne átkozzátok.

<sup>15</sup> Örüljetek az örülőkkel, és sírjatok a sírókkal.

<sup>16</sup> Egymás iránt ugyanazon indulattal legyetek; ne kevélykedjete, hanem az alázatosakhoz szabjátok magatokat. Ne legyetek bölcsek timagatokban.

<sup>17</sup> Senkinek gonoszért gonoszszal ne fizessetek. A tisztességre gondotok legyen minden ember előtt.

<sup>18</sup> Ha lehetséges, a mennyire rajtatok áll, minden emberrel békességesen éljete.

<sup>19</sup> Magatokért bosszút ne álljatok szerelmeseim, hanem adjatok helyet ama haragnak; mert meg van írva: Enyém a bosszúállás, én megfizetek, ezt mondja az Úr.

<sup>20</sup> Azért, ha éhez a te ellenséged, adj ennie; ha szomjuhozik, adj innia; mert ha ezt míveled, eleven szentet gyűjtesz az ő fejére.

<sup>21</sup> Ne győzöttessél meg a gonosztól, hanem a gonoszt jóval győzd meg.

## FEJEZET 13

**M**inden lélek engedelmeskedjék a felső hatalmasságoknak; mert nincsen hatalmasság, hanem csak Istentől: és a mely hatalmasságok vannak, az Istentől rendeltettek.

<sup>2</sup> Azért, a ki ellene támad a hatalmasságnak, az Isten rendelkezésének támad ellene; a kik pedig ellene támadnak, önmagoknak ítéletet szereznek.

<sup>3</sup> Mert a fejedelmek nem a jó, hanem a rossz cselekedetnek rettegésére vannak. Akarod-e pedig, hogy ne félj a hatalmasságtól? Cselekedjed a jót, és dicséreted lesz attól.

<sup>4</sup> Mert Isten szolgálja ő a te javadra. Ha pedig a gonoszt cselekszed, félj: mert nem ok nélkül viseli a fegyvert: mert Isten szolgálja, bosszúálló a haragra annak, a ki gonoszt cselekszik.

<sup>5</sup> Annakokáért szükség engedelmeskedni, nem csak a haragért, hanem a lelkiismeretért is.

<sup>6</sup> Mert azért fizettek adót is; mivelhogy Istennek szolgálai, kik ugyanabban foglalatoskodnak.

<sup>7</sup> Adjátok meg azért mindenkinek, a mivel tartoztok: a kinek az adóval, az adót; a kinek a vámmal, a vámot; a kinek a félelemmel, a félelmet; a kinek a tisztességgel, a tisztességet.

<sup>8</sup> Senkinek semmivel ne tartozzatok, hanem csak azzal, hogy egymást szeressétek; mert a ki szereti a felebarátját, a törvényt betöltötte.

<sup>9</sup> Mert ez: Ne paráználkodjál, ne ölj, ne orozz, hamis tanubizonyságot ne szőlj, ne kívánj, és ha valamely más parancsolat van, ebben az ígében foglaltatik egybe: Szeressed felebarátodat mint temagadat.

<sup>10</sup> A szeretet nem illeti gonoszszal a felebarátot. Annakokáért a törvénynek betöltése a szeretet.

<sup>11</sup> Ezt pedig cselekedjétek, tudván az időt, hogy ideje már, hogy az álomból felserkenjünk; mert most közelebb van hozzánk az idvesség, mint a mikor hívökké lettünk.

<sup>12</sup> Az éjszaka elmúlt, a nap pedig elközelgett; vessük el azért a sötétségnek cselekedeteit,



és öltözzük fel a világosság fegyvereit.

**13** Mint nappal, ékesen járunk, nem dobzódásokban és részegségekben, nem bujálkodásokban és feslettségekben, nem versengésben és írigységben:

**14** Hanem öltözzétek fel az Úr Jézus Krisztust, és a testet ne tápláljátok a kívánságokra.

## FEJEZET 14

**A** hitben erőtelent fogadjátok be, nem ítéltetvén vélekedéseit.

**2** Némely ember azt hiszi, hogy mindent megehetnek; a hitben erőtelen pedig zöldséget eszik.

**3** A ki eszik, ne vesse meg azt, a ki nem eszik; és a ki nem eszik, ne kárhoztassa azt, a ki eszik. Mert az Isten befogadta őt.

**4** Te kicsoda vagy, hogy kárhoztatod a más szolgáját? Az ő tulajdon urának áll vagy esik. De meg fog állani, mert az Úr által képes, hogy megálljon.

**5** Emez az egyik napot különbnek tartja a másiknál: amaz pedig minden napot egyformának tart. Ki-ki a maga értelme felől legyen meggyőződve.

**6** A ki ügyel a napra, az Úrért ügyel: és a ki nem ügyel a napra, az Úrért nem ügyel. A ki eszik, az Úrért eszik, mert hálákat ad az Istennek: és a ki nem eszik, az Úrért nem eszik, és hálákat ad az Istennek.

**7** Mert közülünk senki sem él önmagának, és senki sem hal önmagának:

**8** Mert ha élünk, az Úrnak élünk; ha meghalunk, az Úrnak halunk meg. Azért akár éljünk, akár haljunk, az Úréi vagyunk.

**9** Mert azért halt meg és támadott fel és elevenedett meg Krisztus, hogy mind holtakon mind élőkön uralkodjék.

**10** Te pedig miért kárhoztatod a te atyádfiát? avagy te is miért veted meg a te atyádfiát? Hiszen mindnyájan oda állunk majd a Krisztus ítélőszéke elé.

**11** Mert meg van írva: Élek én, mond az Úr, mert nékem hajol meg minden térd, és minden nyelv Istent magasztalja.

**12** Azért hát mindenikünk maga ad számot magáról az Istennek.

**13** Annakokáért egymást többé ne kárhoztassuk: hanem inkább azt tartsátok, hogy a ti atyátokfiának ne szereztek megütközést vagy megbotránkozást.

**14** Tudom és meg vagyok győződve az Úr Jézusban, hogy semmi sem tisztátalan önmagában: hanem bármi annak tisztátalan, a ki tisztátalannak tartja.

**15** De ha a te atyádfia az ételért megszomorodik, akkor te nem szeretet szerint cselekszel. Ne veszítsd el azt a te ételeddel, a kiért Krisztus meghalt.

**16** Ne káromoltassék azért a ti javatok.

**17** Mert az Isten országa nem evés, nem ivás, hanem igazság, békesség és Szent Lélek által való öröm.

**18** Mert a ki ezekben szolgál a Krisztusnak, kedves Istennek, és az emberek előtt megpróbált.

**19** Azért tehát törekedjünk azokra, a mik a békességre és az egymás épülésére valók.

**20** Ne rontsd le az ételért az Isten munkáját. Minden tiszta ugyan, de rossz annak az embernek, a ki botránkozással eszi.

**21** Jó nem enni húst és nem inni bort, sem semmit nem tenni, a miben a te atyádfia megütközik vagy megbotránkozik, vagy erőtelen.

**22** Te néked hited van: tartsd meg magadban Isten előtt. Boldog, a ki nem kárhoztatja

magát abban, a mit helyesel.

<sup>23</sup> A ki pedig kételkedik, ha eszik, kárhoztatva van, mert nem hitből eszik. A mi pedig hitből nincs, bűn az.

## FEJEZET 15

**T**artozunk pedig mi az erősek, hogy az erőtelenek erőtlenségeit hordozzuk, és ne magunknak kedveskedjünk.

<sup>2</sup> Mindenikünk tudniillik az ő felebarátjának kedveskedjék annak javára, épülésére.

<sup>3</sup> Mert Krisztus sem önmagának kedveskedett, hanem a mint meg van írva: A te gyalázóidnak gyalázásai hullottak reám.

<sup>4</sup> Mert a melyek régen megirattak, a mi tanulságunkra irattak meg: hogy békességes tűrés által és az írásoknak vígasztalása által reménységünk legyen.

<sup>5</sup> A békességes tűrésnek és vígasztalásnak Istene pedig adja néktek, hogy ugyanazon indulat legyen bennetek egymás iránt Krisztus Jézus szerint:

<sup>6</sup> Hogy egy szívvel, egy szájjal dicsőítsétek az Istent és a mi Urunk Jézus Krisztusnak Atyját.

<sup>7</sup> Azért fogadjátok be egymást, miképen Krisztus is befogadott minket az Isten dicsőségére.

<sup>8</sup> Mondom pedig, hogy Jézus Krisztus szolgálja lett a körülmetélkedésnek az Isten igazságaért, hogy megerősítse az atyák ígéreteit;

<sup>9</sup> A pogányok pedig irgalmasságaért dicsőítik Istent, a mint meg van írva: Annakokáért vallást teszek rólad a pogányok között, és dicséretet éneklek a te nevednek.

<sup>10</sup> És ismét azt mondja: Örüljete pogányok az ő népével együtt.

<sup>11</sup> És ismét: Dicsérjétek az Urat minden pogányok, és magasztaljátok őt minden népek.

<sup>12</sup> És viszont Ésaías így szól: Lészen a Jessének gyökere, és a ki felkel, hogy uralkodjék a pogányokon; ő benne reménykednek a pogányok.

<sup>13</sup> A reménységnek Istene pedig töltsön be titeket minden örömmel és békességgel a hívésben, hogy bővülkjétek a reménységben a Szent Lélek ereje által.

<sup>14</sup> Meg vagyok pedig győződve atyámfiai én magam is ti felőletek, hogy teljesek vagytok minden jósággal, betöltve minden ismerettel, képesek lévén egymást is inten.

<sup>15</sup> Bátorságosabban írtam pedig néktek atyámfiai, részben, mintegy emlékeztetvén titeket az Istentől nékem adott kegyelem által,

<sup>16</sup> Hogy legyetek a Jézus Krisztus szolgálja a pogányok között, munkálkodván az Isten evangéliomában, hogy legyen a pogányoknak áldozata kedves és a Szent Lélek által megszentelt.

<sup>17</sup> Van azért mivel dicsekedjem a Jézus Krisztusban, az Istenre tartozó dolgokban.

<sup>18</sup> Mert nem merek szólni semmiről, a mit nem Krisztus cselekedett volna általam a pogányoknak engedelmességére, szóval és tettel.

<sup>19</sup> Jelek és csodák ereje által, az Isten Lelkének ereje által; úgyannyira, hogy én Jeruzsálemtől és környékétől fogva Illyriáig betöltöttem a Krisztus evangéliomát.

<sup>20</sup> Ekképen pedig tisztességbeli dolog, hogy ne ott hirdessem az evangéliomot, ahol neveztetett Krisztus, hogy ne más alapra építsek:

<sup>21</sup> Hanem a mint meg van írva: A kiknek nem hirdettetett ő felőle, azok meglátják; és a kik nem hallották, megértik.

<sup>22</sup> Annakokáért meg is akadályoztattam gyakran a hozzátok való menetelben.

- <sup>23</sup> Most pedig, mivelhogy nincs már helyem e tartományokban, vágyódván pedig sok esztendő óta, hogy elmenjek hozzátok:
- <sup>24</sup> Ha Hispániába megyek, elmegyek ti hozzátok. Mert remélem, hogy átutazóban meglátlak titeket, és ti elkísértek oda, ha előbb részben beteljesedem veletek.
- <sup>25</sup> Most pedig megyek Jeruzsálembe, szolgálván a szenteknek.
- <sup>26</sup> Mert tetszett Macedóniának és Akhájának, hogy a Jeruzsálembeli szentek szegényei részére némileg adakozzanak.
- <sup>27</sup> Mert tetszett nékik, és tartoznak is vele. Mert ha a pogányok azoknak a lelki javaiban részesültek, tartoznak nékik viszont szolgálni a testiekben.
- <sup>28</sup> Ezt azért ha majd elvégezem, és nékik e gyümölcsöt átadom, elmegyek közöttetek által Hispániába.
- <sup>29</sup> Tudom pedig, hogy mikor hozzátok megyek, a Krisztus evangélioma áldásának teljességével megyek.
- <sup>30</sup> Kérlek pedig titeket atyámfiak a mi Urunk Jézus Krisztusra és a Lélek szerelmére, tusakodjatok velem együtt az imádkozásokban, én érettem Isten előtt,
- <sup>31</sup> Hogy szabaduljak meg azoktól, a kik engedetlenek Júdeában, és hogy az én Jeruzsálemben való szolgálatom legyen kedves a szentek előtt;
- <sup>32</sup> Hogy örömmel menjek hozzátok az Isten akaratából, és veletek együtt megújuljak.
- <sup>33</sup> A békességnek Istene pedig legyen mindnyájan ti veletek! Ámen.

## FEJEZET 16

**A**jánlom pedig néktek Fébét, a mi nénénket, ki a Kenkhréabeli gyülekezetnek szolgálója:

- <sup>2</sup> Hogy fogadjátok őt az Úrban szentekhez illendően, és legyetek mellette, ha valami dologban rátok szorul. Mert ő is sokaknak pártfogója volt, nékem magamnak is.
- <sup>3</sup> Köszöntsétek Priscillát és Akvilát, kik nékem munkatársaim Krisztus Jézusban
- <sup>4</sup> A kik az én életemért a saját nyakukat tették le; a kiknek nemcsak én mondok köszönetet, hanem a pogányok minden gyülekezete is.
- <sup>5</sup> És köszöntsétek azt a gyülekezetet, mely az ő házakban van. Köszöntsétek az én szerelmetes Epenétusomat, a ki Akhája zsengeje a Krisztusban.
- <sup>6</sup> Köszöntsétek Máriát, ki sokat munkálkodott körülöttünk.
- <sup>7</sup> Köszöntsétek Andronikust és Juniát az én rokonaimat és az én fogolytársaimat, a kik híresek az apostolok között, a kik nálamnál is előbb voltak a Krisztusban.
- <sup>8</sup> Köszöntsétek Ampliást, ki nékem szerelmesem az Úrban.
- <sup>9</sup> Köszöntsétek Orbánt, a mi munkatársunkat a Krisztusban, és Stakhist az én szerelmesemet.
- <sup>10</sup> Köszöntsétek Apellest, ki a Krisztusban megpróbáltatott. Köszöntsétek az Aristóbulus háznépéből valókat.
- <sup>11</sup> Köszöntsétek Heródiót az én rokonomat. Köszöntsétek a Nárcissus háznépéből azokat, a kik az Úrban vannak.
- <sup>12</sup> Köszöntsétek Trifénát és Trifósát, kik munkálódnak az Úrban. Köszöntsétek a szerelmetes Persist, ki sokat munkálódott az Úrban.
- <sup>13</sup> Köszöntsétek Rufust, ki kiválasztott az Úrban, és az ő anyját, a ki az enyém is.
- <sup>14</sup> Köszöntsétek Ásinkritust, Flégont, Hermást, Pátróbást, Merkuriust, és az atyafiakat, kik velök vannak.

- 15** Köszöntsétek Filológust és Juliát, Néreust és az ő nénjét, és Olimpást és minden szenteket, kik velök vannak.
- 16** Köszöntsétek egymást szent csókolással. Köszöntenek titeket a Krisztus gyülekezetei.
- 17** Kérlek pedig titeket atyámfiak, vigyázzatok azokra, a kik szakadásokat és botránkozásokat okoznak a tudomány körül, melyet tanultatok; és azoktól hajoljatok el.
- 18** Mert az ilyenek a mi Urunk Jézus Krisztusnak nem szolgálnak, hanem az ő hasuknak; és nyájas beszéddel, meg hízékedéssel megcsalják az ártatlanoknak szívét.
- 19** Mert a ti engedelmisségeitek mindenekhez eljutott. Örülök azért rajtatok; de akarom, hogy bölcs legyetek a jóban, ártatlanok pedig a rosszban.
- 20** A békeségnek Istene megrontja a Sátánt a ti lábaitok alatt hamar. A mi Urunk Jézus Krisztus kegyelme veletek. Ámen.
- 21** Köszöntenek titeket Timótheus, az én munkatársam, és Luczius, Jáson, és Sosipáter az én rokonaim.
- 22** Köszöntelek titeket az Urban és Tertius, ki e levelet írtam.
- 23** Köszönt titeket Gájus, a ki nékem és az egész gyülekezetnek gazdája. Köszönt titeket Erástus a városnak kincstartója, és Kvártus atyafi.
- 24** A mi Urunk Jézus Krisztus kegyelme mindnyájan ti veletek. Ámen.
- 25** Annak pedig, a ki titeket megerősíthet az én evangéliomom és a Jézus Krisztus hirdetése szerint, ama titoknak kijelentése folytán, mely örök időtől fogva el volt hallgatva,
- 26** Most pedig megjelentetett a prófétai írások által, az örök Isten parancsolata szerint, a hitben való engedelmisség végett minden pogányoknak tudomására adatván,
- 27** Az egyedül bölcs Istennek a Jézus Krisztus által dicsőség mindörökké. Ámen.

For other languages please go to **[www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)**